

# El Ayuntamiento busca fórmulas para fomentar el euskera en Ermua

Se han organizado diferentes actividades que se ampliarán para potenciar el euskera en sectores en los que primaba el castellano

•• AINHOA LASUEN

**ERMUA.** El Ayuntamiento de Ermua amplía sus campos de acción para el fomento del euskera en la villa. Los responsables municipales entienden que «además de seguir trabajando con los colectivos locales se debe de tratar de prestigiar el euskera y utilizar el lenguaje de un modo natural en actividades en las que prima el castellano».

Uno de los objetivos propuestos es el de tratar de fomentar el uso del euskera en el deporte. Para ello, este año se ha creado un curso de spinning en euskera en el polideportivo municipal, que ya cuenta con 16 practicantes.

En un futuro se estudia la posibilidad de crear, también en el polideportivo municipal, un curso de patinaje o de otras modalidades en euskera que aún están sin determinar.

Otro de los campos en los que se pretende incidir a la hora de ampliar el uso del euskera en el municipio es el de los centros regionales ermuarras. Desde hace varios años estos colectivos ermuarras cuentan con la posibilidad, que utilizan en su mayoría, de usar el servicio de traducción de euskera municipal para su cartelería o publicidad. Ahora se pretende ampliar este concepto con la introducción de la cultura euskaldun en sus actividades tradicionales.

De hecho, el año pasado el bertsolari Jon Maia visitó el Centro Extremeño de Ermua, ofreciendo allí una charla sobre su libro 'Riomundo'. El bertsolari y escritor fue además galardonado con el



Club de lectura que celebra la biblioteca de Ermua para pequeños de 3 a 6 años. •• A. L.

## DIVERSOS CAMPOS

► **Deporte.** Cursos de spinning.

► **Cultura.** Incidir en los centros regionales.

► **Lectura.** Campañas de la biblioteca municipal.

► **Escolares.** Participando en la Euskal Liburu eta Diska Azoka.

► **Comercio.** Encuesta a los consumidores.

primer premio 'Ezekiel Etxeberria', que se estrenaba en 2009 en la Euskal Liburu eta Diska Azoka de Ermua. El motivo del galardón fue

que su libro 'Riomundo' fue el más leído entre las personas usuarias de la biblioteca municipal de Ermua.

Este año la relación de los centros regionales con el euskera se visualizará, entre otras actividades, con la charla que ofrecerá el escritor Koldo Izagirre sobre el libro que tradujo al euskera sobre Uxio Novoneyra. Se llevará a cabo en las próximas 'Letras galegas'.

La intención del Departamento municipal de Euskera es también la de fomentar la lectura en este idioma. Por ello, durante el curso y en relación con diferentes colectivos se organizan actividades y campañas que buscan este fin. De hecho, el año pasado el préstamo de materiales de la biblioteca mu-

nicipal en euskera se mantuvo en el 18%. Hay que tener en cuenta que la mayoría de los préstamos de material audiovisual en euskera los siguen realizando usuarios infantiles y juveniles.

Se pretende mantener el nivel de alfabetización en este idioma en ese tramo de población con acciones entre los estudiantes ermuarras. Por ejemplo, en la próxima edición de la Euskal Liburu eta Diska Azoka se tratará de contar con la participación de escolares de los centros educativos locales en sus puestos.

Para poder adoptar nuevas líneas de trabajo también se han realizado encuestas a las personas consumidoras sobre el comercio y el euskera en Ermua.

## EN BREVE

### Nueva jornada de donación de sangre

ERMUA

•• La Asociación de Donantes de Sangre de Ermua, Dosaner, ha organizado para hoy nuevas sesiones de extracciones. Se realizarán en la unidad móvil que estará instalada frente a la sede social de la asociación, en los bajos de los locales de la Avenida de Vizcaya (antiguo ambulatorio). Las donaciones pueden realizarse, por la mañana de 9.15 a 14.00 horas y por la tarde de 16.30 a 21.00 horas. El sábado también tendrán oportunidad de donar sangre todas las personas que así lo quieran. Será en la plazoleta de Patxi de 9.15 a 14.00 horas.

### El film 'Looking for Eric', hoy en el cine club

LOBIANO

•• Mudo Drogot Cinematógrafo ofrecerá hoy en dos sesiones (19.00 y 21.30 horas), en Lobiano, la proyección de la película 'Looking for Eric' de Ken Loach. Se trata de un guión de Paul Alberti que gira en torno al fútbol como terapia. Cuenta la historia de Eric, un cartero retirado de Manchester que para afrontar una crisis personal acaba en un grupo de autoayuda junto a otros fanáticos del fútbol. El guía espiritual del grupo es el futbolista francés y su ídolo, Eric Cantona.

### El colegio San Pelayo celebra la Q de plata

HOY A LAS 18.00 HORAS

•• El colegio San Pelayo celebrará hoy con las familias de su alumnado, colaboradores del centro y personalidades, la Q de Plata que le ha otorgado Euskalit. El acto «que nos permitirá dar las gracias a quienes han colaborado en este galardón» comentan desde el centro, se iniciará a partir de las 18.00 horas.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
HOSPITALES	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
POLICÍA MUNICIPAL	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
ERTZAINZA	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS Toda la provincia	
	112
TRANSPORTES	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Lurraldebus	
Bizkaibus	902 222 265
TÁXIS	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora)	010
Ermua	943 176 32

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

## CARTELERIA DE CINE

### EIBAR

**COLISEO** Merkatu Kalea, 2  
No hay sesión

### ERMUA

**LOBIANO KULTUR** Goienkale s/n  
Looking for Eric 19.00 y 21.30 h.

## COMUNICACIONES

### AUTOBUSES

#### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.00\*, 8.00, 8.30, 9.00\*, de 9.30 a 13.30\* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora. Sábados: 7.00\*, 8.30 y de 9.30\* a 20.30 cada hora. Festivos: 8.30, 12.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30.

\*Salida desde Ermua diez minutos antes

#### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora,

15.00\*, de 15.30 a 18.30\* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00\*.  
Sábados: 7.00, de 7.30 a 14.30\* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00\*.  
Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00\* y 22.00\*.  
\*Llegada a Ermua

#### EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

#### BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados y festivos: De 7.40 a 21.40 cada media hora.

#### EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.  
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

#### VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 12.00, 16.00 y 20.00.  
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

#### EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45 y 13.30.  
Festivos: 7.45 y 18.00

#### PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00 y 18.00.

#### EIBAR-ARRATE

Sábados: 14.15.  
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

#### ARRATE-EIBAR

Sábados: 14.45.  
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

#### EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.  
Festivos: 12.00 y 19.00.

#### ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.  
Festivos: 12.30 y 19.30.

#### EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).  
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.  
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

#### HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55.  
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55

## TRENES

### BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.  
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

### EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

### ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

## FARMACIAS

### EIBAR

De 9.00 a 22.00: Barandela (Ziriako Agirre, Amaña).

### ERMUA

De 9.00 a 22.00: Ugarte (Goienkale, s/n).

### EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Azkue (Toribio Etxebarria, 4. Eibar).